

王寅著

# 当代语言学丛书

## 构式语法研究(上卷): 理论思索

RESEARCHES ON CONSTRUCTION GRAMMAR(Vol. I):  
THEORETICAL EXPLORATION

 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS  
[www.sflep.com](http://www.sflep.com)

当代语言学丛书

# 构式语法研究(上卷): 理论思索

王寅著

 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

构式语法研究(上下卷)/王寅著. —上海: 上海外语教育出版社, 2011

(当代语言学丛书)

ISBN 978-7-5446-2018-5

I. ①构… II. ①王… III. ①语法学—研究 IV. ①H04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 177497 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@slep.com.cn

网 址: <http://www.slep.com.cn> <http://www.slep.com>

责任编辑: 蔡一鸣

---

印 刷: 上海信老印刷厂

开 本: 890×1240 1/32 印张 36.875 字数 1056千字

版 次: 2011年3月第1版 2011年3月第1次印刷

---

书 号: ISBN 978-7-5446-2018-5 / H · 0868

定 价: 100.00 元 (上下卷)

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

# 《当代语言学丛书》

## 编委名单

主 编：黄国文、秦秀白

编 委：（按姓氏笔画为序）

- 文秋芳（南京大学）
- 王克非（北京外国语大学）
- 王初明（广东外语外贸大学）
- 申 丹（北京大学）
- 朱永生（复旦大学）
- 何兆熊（上海外国语大学）
- 吴东英（香港理工大学）
- 张绍杰（东北师范大学）
- 杨永林（清华大学）
- 秦秀白（华南理工大学）
- 顾曰国（中国社科院语言研究所）
- 黄国文（中山大学）

## 《当代语言学丛书》总序

上海外语教育出版社 1982 年组织策划了《现代语言学丛书》，并于 1985 年出版了第一本书——《心理语言学》(桂诗春著)。迄今这套丛书已出版 14 部著作。此丛书的主编、编委和作者都是我国语言学界德高望重的老前辈。《现代语言学丛书》出版后，在学术界影响很大，为推动我国的语言学研究和外语教学作出了巨大的贡献。

17 年后的 1999 年，上海外语教育出版社组织策划了《当代语言学丛书》，邀请黄国文教授和秦秀白教授任丛书主编，并成立了由 12 位比较年轻的学者组成的编委会。他们都是博士生导师或博士学位获得者，对语言学研究 and 教学有很高的造诣。

近两年来上海外语教育出版社先后引进了“牛津应用语言学丛书”39 本和“牛津语言学入门丛书”6 本。这些著作在介绍国外学者的研究成果方面起到非常积极的作用。在考虑《当代语言学丛书》的组稿原则时，我们首先想到的是处理好“引进”与“创新”之间的关系。我们认为，阅读和钻研引进的原版书需要一定的英语基础；对于那些英语水平不太高的语言工作者和语言学习者来说，仍有必要用汉语为他们“引进”一些新的东西。但是，我们的最终目的不仅仅是引进，而是与国际学者对话，用我们的研究成果与国际相关的学术领域接轨。我们需要创新，也必须创新。因此我们希望《当代语言学丛书》的作者们在引进和评论国外学者的研究成果的同时，能结合我国社会、语言、文化、教育等方面的实际情况，立足创新，勇于创新。

我们心目中的读者是高等学校的语言、翻译、文化等领域的教师和研究生以及研习相关专业的广大读者。我们相信,汉语界的同人和读者也能从我们的这套丛书中得到他们需要的某些东西。

我们希望更多的新一代学者能加入我们丛书作者的行列,共同为提高我国语言学研究的水平而贡献自己的一份力量。

感谢上海外语教育出版社以其敏锐的学术洞察力策划和组织这套丛书。我国语言学者将永远铭记上海外语教育出版社的领导和编辑们在普及和繁荣我国语言教学与研究方面所作出的努力和贡献。我们也将与出版社一起为推动我国的语言教学与研究事业的进一步发展而继续努力。

《当代语言学丛书》编委会

2000年2月

## 序言

### (一)

王寅教授的大作《构式语法研究》(上下卷)即将付印,我有幸披览初稿,深感荣幸,阅后惊叹不已!

这确实可堪称为一部呕心沥血之大作,厚厚上下两卷,洋洋百万余字,没有为事业献身的钻研精神和废寝忘食的巨大毅力,是难以完成的。但要完成此巨著,更需要扎实的中英文功底和语言学专业知识,特别是与本课题有关的认知语言学、语言哲学、认知心理学、隐喻学等知识。王寅教授为我们树立了治学的榜样,这样的学者在我国高校为数不多。

### (二)

构式语法是当今国内外语言学界的一门前沿学科,国内涉足这一领域还是近几年的事,特别是在认知语言学理论框架中研究构式语法更是一门新兴学科。但是就构式而言,其发展过程却已有一定的历史。早在乔姆斯基转换生成语法风行之时,他所倡导的“深层结构”、“普遍语法”、“天赋论”等观点就受到了自己一些弟子的质疑。最先发难的是 Lakoff,他在从事生成语义学、认知语义学和语言完形论等研究的过程中,通过对“*There*”结构的分析提出“句法研究离不开语义”的观点,指出整体意义不是部分意义的简单组合。与此同时, Fillmore 对格语法、语义框架的研究以及对“*let alone*”句式的分析,与乔氏理论也产生了很大分歧,备

受世人注目。Langacker 所倡导的认知语法,对乔氏的许多基本观点提出了挑战,也大大推动了认知语言学和构式语法的发展。Fillmore, Langacker, Goldberg, Croft 和 Kay 等人提出了有关构式是形式和意义的统一体的观点,且还认为它的意义不取决于构式中成分的意义或先已形成的构式。这个构式包括句式、短语结构、成语、复合词,以至语素,还包括音系学中的音韵成分和语调。他们的研究使得构式语法渐露头角,成为当前国内外语言学中的一门前沿学科。王寅教授对这些学者的论述琢磨多年,十分熟悉,很有研究,因此他均能一一加以梳理,并对其中主要的四种构式语法理论进行了深入浅出的对比研究(《上卷》第 3—8 章)。

特别需要指出的是,王寅教授在本书中不是单纯地简单介绍国外学者的理论,而是能鞭辟入里地评述其中的利弊,有理有节地阐发自己的观点,积极慎重地提出许多补救方案,这在上下卷中到处可见。他在国内最早提出“语言体验观”,并发表系列论文对其进行了较为全面的论证,又基于此提出“体验性普遍观”(第 3 章第 2 节)、“体验性概念化”(第 5 章第 2 节),这为语言学研究开创了一个崭新的方向。基于这一观点本书又详细论述了构式的体验性(第 9 章第 1 节),这当算作者对认知语言学的一大贡献。

本书第 12 章在论述构式语法利弊的基础上对该理论做出了有益的反思。在讨论国外学者对边缘句式的分析后,作者还能结合汉语特殊句式展开讨论,诸如“吃他三个苹果”、“副名”构式、英汉语明喻成语等(《下卷》第 4、12、14、15 章)。本书还较为全面地总结了“基于用法模型”的六个主要特征,区分出四种自治观,对“互动”、“传承”、“压制”等新观点梳理清晰、论述到位,且还提出自己的观点:多重传承、词汇压制、惯性压制(前压制、后压制)等。作者在《上卷》第 9 章中较为详尽地列述了构式的十大特征,在第 10 章中还以“吃/eat-名”构式为例做出详细解释。《上卷》第 15 章简述了构式框盒图分析法,这也是国内首次见到的这方面的资料,很有价值。《下卷》第 16 章在对英汉语明喻成语研究的基础上提出了“AS 认知方式”,可用其来统一解释认知语言学中常述及



的隐喻、转喻、范畴化、识解、概念整合等机制，还能用来解释构式网络，可进一步简化理论描述，为统一分析语言各层面再提供一条重要思路，并将其定位为我们赖以生存的一种最根本的元认知策略。

本书《下卷》许多章节运用了“构式程序分析图”来系统梳理构式各部分的特征及用法，简易便行，清楚明了，既便于自己学习，也利于课堂教学，具有推广意义。从《上卷》第13章我们也可见到作者论述的系统性和严密性，先以图表为线索列述“图形—背景”的十大特征，然后依序佐以例句论述。第3节则以图形—背景关系为基础逐条论述它在语言中的解释力。这样的论述使人读后感到思路清晰，论述明了，值得写书人学习。

作者在论述中既能坦率地表明自己的态度，又能与读者坦诚地交流自己的体会，并对一些难点提出自己的意见，实践着自己在摘要中提出的研究原则“既有继承，也有发展，更有突破”，这种互动式的讨论和创新式的研究既有利于活跃学术气氛，更有利于国内认知语言学的发展。

值得一提的是，即使对于最简单的译名问题，王寅教授也能认真加以讨论，列述了诸如“式”、“句式”、“构块”、“构架”、“架构”、“框架”的细微区别，最后选定“构式”（《上卷》第1章第3节），可见他的用心不凡。

本书的再一特色是它没有停留在理论层面上，而是在《下卷》中结合具体语料进行讨论和分析，如对英语和汉语的双宾构式的研究（《下卷》第1—4章），英语和汉语的动结构式的研究（《下卷》第5—10章），以及其他英汉对应构式的比较研究（《下卷》第11、13、14、15章）。这里，作者向我们提供了极为宝贵的经验：第一点是理论必须联系实际，这是我们指导学生过程中必须大声疾呼的。我经常遇到一些学生，煞有介事地侈谈自己的理论和模式或者批判他人的理论和模式，惟独没有提供大量的语料加以证明，以致那些苦心经营的模式像窗户纸一样，一捅即破。有时还似乎理直气壮地辩称他是搞理论的，不是搞实证的。作者为我们提供

的第二点经验是能结合自己的母语进行分析,解决汉语的问题,使国外理论本土化。第三点是通过构式语法理论来进行英汉对比和语言教学,这为语言的对比和教学研究又提供了一个广阔的发展空间。所有这些都说明构式语法研究方兴未艾,英雄大有用武之地。

### (三)

我与作者相识已久,1989年在北京大学召开第一届系统功能语法研究会,我未见他踪影,问及山东的朋友,说他搞外事工作了,我情不自禁地说,“可惜了,好好的一个人才!”后来,他又回到外语界,搞管理,谈教学,做学问,他都能得心应手,施展自如。我相信,本书的出版必将大大推动构式语法的研究,引领国内认知语言学和构式语法研究继续向前发展。

胡壮麟

北京大学蓝旗营寓所

2009年4月11日

# 目 录

前 言 .....	1
第一章 从象征单位和构式说起 .....	17
第一节 Langacker 语法分析的最简方案 .....	17
第二节 “Symbolic Unit”的汉译和定义 .....	21
第三节 “Construction”的汉译和定义 .....	23
1. “Construction”和“Construct”的汉译 .....	23
2. 认知语言学家论“构式” .....	27
3. 解读“构式”的具体内容 .....	43
4. 心智表征 .....	45
5. 单词素词和可预测性问题 .....	47
6. 小结 .....	51
第二章 构式语法 .....	53
第一节 概述 .....	53
第二节 构式语法研究的基础和核心 .....	58
1. 象征单位:认知语法的基础 .....	59
2. 构式:认知语法的核心 .....	64
第三节 从词汇中心、分句中心到构式中心 .....	65
1. 词汇中心论 .....	65
2. 分句中心论 .....	79
3. 构式中心论 .....	81

第四节 结语 .....	82
<b>第三章 构式语法对 TG 语法的批判 .....</b>	<b>83</b>
第一节 TG 的基本假设 .....	83
1. 天赋观 .....	84
2. 普遍观 .....	85
3. 自治观 .....	85
4. 模块观 .....	86
5. 二元论与形式观 .....	88
第二节 构式语法对 TG 的反思 .....	89
1. 批判天赋观 .....	89
2. 批判普遍观 .....	90
3. 批判自治观 .....	94
4. 批判模块观 .....	96
5. 批判二元论和形式观 .....	101
6. 充分性 .....	103
7. 基于用法的模型 .....	106
8. 小结 .....	114
第三节 区分四种自治观 .....	116
<b>第四章 Fillmore 从习语分析到构式语法 .....</b>	<b>119</b>
第一节 概述 .....	119
第二节 Fillmore 三个里程碑式的理论 .....	120
1. 格语法 .....	122
2. 框架语义学 .....	126
3. 构式语法 .....	130
第三节 习语与模块论 .....	133
第四节 Fillmore 对习语的分析 .....	137
1. Makkai 的观点 .....	137
2. Nunberg, Sag and Wasow 的观点 .....	138

3. Fillmore 的观点(1) .....	138
4. Fillmore 的观点(2) .....	139
5. Fillmore 的观点(3) .....	140
6. Fillmore 的观点(4) .....	140
<b>第五章 Langacker 的认知语法</b> .....	<b>144</b>
第一节 概述 .....	144
第二节 意义等于概念化 .....	146
1. 意义之定义: 难 .....	146
2. 意义的认知定义: 新 .....	148
3. 意义等于概念化: 精 .....	149
4. 体验性概念化: 全 .....	159
5. 构式的意义 .....	161
第三节 配价关系与自主—依存结构 .....	161
1. 从传统的配价语法到语法配价关系 .....	161
2. 自主—依存关系 .....	164
3. 详述位 .....	166
4. 原型性构式 .....	168
5. 非原型构式 .....	172
6. 自主依存关系的普遍性 .....	174
第四节 评述与反思 .....	178
1. 反思详述位 .....	178
2. 术语不统一 .....	179
<b>第六章 Goldberg 的构式语法</b> .....	<b>181</b>
第一节 概述 .....	181
第二节 1995 年专著简介 .....	183
1. 形义配对体 .....	184
2. 从词素到语篇 .....	184
3. 语言的基本单位 .....	185

4. 构式的特征 .....	185
5. 批动词中心论 .....	185
6. 构式有独立义:构式压制,假宾语,词义最小量 .....	186
7. 动词与构式的互动:角色互动+意义互动 .....	186
8. 多层面研究:句法、语义、语用 .....	187
9. 隐喻认知机制和构式网络(传承) .....	187
10. 边缘兼中心+构式单层性:批转换法 .....	188
11. 自上而下的整体观与框架语义学 .....	189
12. 配价语法 .....	189
13. TG的动词中心论 .....	189
14. 动词的论元结构和构式的题元结构 .....	190
15. 基于用法的模型 .....	190
第三节 2006年专著简介 .....	190
1. 认知构式语法 .....	191
2. 可学得形功配对体 .....	192
3. 构式才使语言成为语言 .....	192
4. 构式工作=语言工作,它可解释语言各层面 .....	192
5. 概括性是语言的本质,体现在构式上 .....	193
6. 概括性当兼顾普遍和特殊 .....	194
7. 形功同时概括 .....	195
8. 用传承网络来表示构式间的概括性关系 .....	196
9. 语言是通过构式习得的 .....	196
10. 语言研究当用归纳法,强调基于用法的模型 .....	197
第四节 动词与构式之间的互动性关系 .....	197
1. 角色互动 .....	198
2. 意义互动 .....	204
3. 小结 .....	208
第五节 构式与构式之间的传承性关系 .....	209
1. 多义性连接 .....	210
2. 隐喻性连接 .....	210
3. 分部性连接 .....	211

4. 例示性连接 .....	212
第六节 构式语法的一般研究程序 .....	213
<b>第七章 Croft 的激进构式语法 .....</b>	<b>215</b>
第一节 概述 .....	215
第二节 用“构式的原素性”取代“句法范畴的原素性” .....	217
第三节 用“构式关系”和“部整关系”取代“句法关系” .....	219
第四节 用“整体观”取代“分解观” .....	224
第五节 用“多样性”和“独特性”取代“普遍性” .....	225
第六节 用“具体动词类构式”取代“独立的抽象构式” .....	228
第七节 用“句法空间”取代“句法形式特征” .....	229
<b>第八章 比较四种构式语法 .....</b>	<b>235</b>
第一节 概述 .....	235
第二节 构式语法对“形”的理解 .....	236
第三节 比较四种构式语法 .....	237
1. 共性 .....	238
2. 差异 .....	241
第四节 结语 .....	265
<b>第九章 构式的特征(上) .....</b>	<b>267</b>
第一节 体验性与抽象性 .....	267
第二节 基础性与进化性 .....	273
第三节 概括性与独特性 .....	276
第四节 套叠性与整合性 .....	281
第五节 独立性与互动性 .....	283
1. 动词与构式的独立性和互动性 .....	283
2. 动词与构式的多义性 .....	286
3. 构式义兼顾动词义的研究取向 .....	286
第六节 静态性与动态性 .....	287

第七节 原型性与多义性 .....	288
第八节 分类性与分层性 .....	290
1. 纵聚合维度: 分层性与构式的“图式—例示性” .....	291
2. 横组合维度: 分层性与构式的“套叠—整合性” .....	294
第九节 传承性与限制性 .....	295
第十节 理据性与象似性 .....	298
<b>第十章 构式的特征(下)</b> .....	<b>306</b>
第一节 以“吃/eat”为例解释构式的特征 .....	306
1. 体验性与抽象性 .....	307
2. 基础性与进化性 .....	308
3. 概括性与独特性 .....	308
4. 套叠性与整合性 .....	309
5. 独立性与互动性 .....	310
6. 静态性与动态性 .....	311
7. 原型性与多义性 .....	311
8. 分类性与分层性 .....	311
9. 传承性与限制性 .....	312
第二节 所有格构式的原型性与多义性 .....	313
1. 英语所有格构式 .....	313
2. 汉语所有格构式 .....	320
第三节 构式整合性十例 .....	321
1. 复合词 .....	321
2. 习语 .....	323
3. 矛盾表达 .....	324
4. 隐喻 .....	324
5. 多义构式 .....	324
6. 语用因素 .....	325
7. 非常规构式或语式 .....	325
8. 分句构式 .....	329



9. 并列和复合构式 .....	330
10. 动名组配 .....	330
<b>第十一章 构式中的压制</b> .....	<b>332</b>
第一节 概述 .....	332
第二节 构式压制 .....	334
1. 认知语言学家论“压制” .....	334
2. Michaelis 论“构式压制” .....	338
第三节 构式压制的例证 .....	341
1. 特殊构式研究 .....	342
2. 动词用于相似构式 .....	342
3. 动词用于不同构式 .....	343
4. 构式可改变动词的论元结构和意义 .....	344
5. 通过构式揣测动词意义 .....	347
6. 句子题元由动词和构式共同决定 .....	348
7. 祈使构式压制 .....	352
8. 体压制(Aspectual Coercion) .....	353
第四节 时体压制 .....	353
1. 进行体和完成体 .....	353
2. 过去时 .....	359
3. 时间状语 .....	361
4. 事件结构与时体对应 .....	362
第五节 词汇压制 .....	363
1. 概述 .....	363
2. 词汇压制 .....	364
第六节 其他压制现象 .....	374
1. 惯性压制 .....	374
2. 选显压制 .....	375
3. 多重压制 .....	377
4. 仿拟压制 .....	378